

Yavapai

Multivaluation @ Frankfurt

September 28, 2018

1 Language Information

- Source: Kendall (1976)
- Glottlog: <http://glottolog.org/resource/languoid/id/hava1248>
- ISO-identifier: yuf
- Speakers:
- Location: United States
- Geneology: Cochimi-Yuman > Yuman > General Yuman > Pai > Havasupai-Walapai-Yavapai

2 Nominal Morphology

Plurality can be marked either by prefixation or by qualitative vocalic ablaut. Plurality is not obligatorily indicated on the nouns.

3 Verbal Morphology

There is a plural affix that marks plurality on the verb.

4 Conjunction

The coordinating conjunctions are *pe:* 'and', *winʔek* 'and then', *yunʔek* 'and then', *inʔek* 'and then', *-nʔe*, *-e*, *kic* 'and'. The adversative conjunction is *yite:* 'but'.

- (1) *kiθiye:-v-c pa-qeyat-i pa+kelkyoci-c pe: mšay-e:.*
doctor-DEM-SUBJ person-much-TENSE policeman-SUBJ CONJ mean+PL-CONJ
'Doctors are rich and policemen are mean.' [Kendall, 1976, p. 155]
- (2) *hmanʔ hme:-c nʔmi ta:v-knʔ; kiθar pe: kto:h-knʔ.*
child male-SUBJ cat hit-COMPLETIVE dog CONJ kick-COMPLETIVE
'A boy hit the cat and kicked the dog.' [Kendall, 1976, p. 156]

- (3) kalvin-c tu vo:-k va:-kn̩; θala-c pe:
 Calvin-SUBJ just walk-EGOCENTRIC come-COMPLETIVE Thala-SUBJ CONJ
 hat-k wa:-km; maria-c pe: karet wi: oy-n̩e;
 horse-on sit-INCOMPLETE Maria-SUBJ CONJ wagon have bring-CONJ
 lupi-c pil-m hwak-k pe: k^w+civiam-l ka:v-n̩e.
 Lupe-SUBJ Bill-ASSOC two-EGOCENTRIC CONJ car-in come+PL-CONJ
 'Calvin came on foot and Thala rode a horse and Maria brought her wagon
 and Lupe and Bill came together in the car.' [Kendall, 1976, p. 157]
- (4) maria hayko-v-c yu-m; lupi pe: ?pa:-v-c yu-m.
 Maria Anglo-DEM-SUBJ be-ALLO Lupe CONJ Indian-DEM-SUBJ be-ALLO
 'Maria is an Anglo and Lupe is an Indian.' [Kendall, 1976, p. 157]
- (5) viya ktat vo:wo-c yu-m; sit-m pe: kh^wiw vo:wo-c yu-m.
 this porcupine track-SUBJ be-ALLO one-ALLO CONJ skunk track-SUBJ be-ALLO
 'These are porcupine tracks and as for the others, they're skunk tracks.' [Kendall,
 1976, p. 157]
- (6) can-c q^waθkol ma:; θala-c pe: q^waθkol-n̩umiy ma:-n̩e:.
 John-SUBJ apple eat Thala-SUBJ CONJ apple-hairy eat-CONJ
 'John eats apples and Thala eats peaches.' [Kendall, 1976, p. 158]
- (7) andru-c ?k^wa wi yo:-k win̩ek cta: ck^ya t-kn̩.
 Andrew-SUBJ knife have take-EGOCENTRIC CONJ father cut-COMPL
 'Andrew took his knife and then cut his father.' [Kendall, 1976, p. 160]
- (8) o?u:li-v pay ?-yo:-c-k viye ?-ckwam-c-k ?-win̩ek
 lantern-DEM all 1-take-PL-EGO thus 1-dismantle-PL-EGO 1-CONJ
 ?-cyut-c-k ?-win̩ek ?-qawe:k-c-k pay tkav-k ?-yo:v-c-e:.
 1-clean-PL-EGO 1-CONJ 1-turn-PL-EGO all together-EGO 1-make-PL-CONJ
 'We took the lantern, dismantled it thus, cleaned it, turned it over and put it
 all back together.' [Kendall, 1976, p. 160]
- (9) pa:pa ?-cpa:n̩-k ?-win̩ek pa-?-sli:km.
 potato 1-peel-EGO 1-CONJ PL+OBJ-1-fry-INC
 'I peeled potatoes and then I fried them.' [Kendall, 1976, p. 161]
- (10) ma:-c ?hat m-sa?ar-k m-win̩ek q^waqat m-kka:v-km.
 2-SUBJ horse 2-sell-EGO 2-CONJ cow 2-buy-INC
 'You sold horses and then bought cows.' [Kendall, 1976, p. 161]
- (11) ?n̩a-c ?-swa:r-k ?-yun̩ek ?-hima:-km.
 1-SUBJ 1-sing-EGO 1-CONJ 1-dance-INC
 'I sang and then danced.' [Kendall, 1976, p. 161]
- (12) θala-c sma:-k yun̩ek ma:n-kn̩.
 Thala-SUBJ sleep-EGO CONJ arise-COMPL
 'Thala slept and then arose.' [Kendall, 1976, p. 161]

- (13) wa+n̄-siv-l ?-yun̄ek ?-mi:-m ?-yu-c-km.
1+2-think-EGO 1-CONJ 1-cry-ASSOC 1-be-DH-INC
'I think of you and I cry.' [Kendall, 1976, p. 161]
- (14) tokatoka-c merik ma: andru-c ma:-n̄e-km.
Tokatoka-SUBJ bean eat Andrew-SUBJ eat-CONJ-INC
'Tokatoka ate some beans and Andrew ate some too.' [Kendall, 1976, p. 164]
- (15) kopica-c merik ma: θala-c miyal ma:-n̄e:.
Gobicha-SUBJ bean eat Thala-SUBJ bread eat-CONJ
'Gobicha ate beans and Thala ate bread.' [Kendall, 1976, p. 165]
- (16) han-c va: puk-kn̄ kopica-c pe: va:-n̄e.
Hana-SUBJ come first-COMPL Gobicha-SUBJ CONJ come-CONJ
'Hana came first and Gobicha came along right after her.' [Kendall, 1976, p. 165]
- (17) pil-c elsi-m h^wak-k swa:r-c-kn̄ kalvin swa:r-n̄e-k
Bill-SUBJ Elsie-ASSOC two-EGO sing-PL-COMPLETIVE Calvin sing-CONJ-EGO
war-kn̄
also-COMPL
'Bill and Elsie sang together and Calvin sang along too.' [Kendall, 1976, p. 165]
- (18) vqi hman̄-c n̄mi ta:v-k kic-k kiθar ta:v-e:kn̄.
female child-SUBJ cat hit-EGO CONJ-EGO dog hit-CONJ-COMPL
'The girl hit the dog and hit the cat too.' [Kendall, 1976, p. 166]
- (19) pa:hmi hman̄-c n̄mi ta:v-k win̄ek kto:h-e:kn̄.
man child-SUBJ cat hit-EGO CONJ kick-CONJ-COMPL
'The hit the cat and then kicked it.' [Kendall, 1976, p. 166]
- (20) hamsi-c q^waθkol ma: θala-c θeyel ma:-n̄e.
Hamsi-SUBJ apple eat Thala-SUBJ orange eat-CONJ
'Hamsi ate oranges and Thala ate apples.' [Kendall, 1976, p. 166]
- (21) θala-c θeyel ma: hamsi-c q^waθkol ma:-n̄e.
Thala-SUBJ orange eat Hamsi-SUBJ apple eat-CONJ
'Hamsi ate oranges and Thala ate apples.' [Kendall, 1976, p. 166]
- (22) θala-c merik ma: kopica-c merik ma:-n̄e.
Thala-SUBJ bean eat Gobicha-SUBJ bean eat-CONJ
'Thala ate beans and Gobicha ate beans.' [Kendall, 1976, p. 167]
- (23) θala-c merik ma: kopica-c ma:-n̄e.
Thala-SUBJ bean eat Gobicha-SUBJ eat-CONJ
'Thala ate beans and Gobicha ate (them) too.' [Kendall, 1976, p. 167]

- (24) pa ckrot vte qetat ?-u ?-winʒek pa kʷul qeyat ?-u:-e.
 man short fat much 1-see 1-CONJ man tall much 1-see-CONJ
 'I saw a short fat man and then a tall man.' [Kendall, 1976, p. 167]
- (25) can-c hlo ma: qalye yite:
 John-SUBJ carrot eat dislike CONJ
 'John eats carrots but he doesn't like them.' [Kendall, 1976, p. 168]
- (26) tokatoka-c qʷaθkol ma: yite: ke teyac om-m.
 Tokatoka-SUBJ apple eat CONJ NEG corn not-ALLO
 'Tokatoka ate the apples but not the corn.' [Kendall, 1976, p. 169]
- (27) θala ?pa:v-c yu yite: ke m-tpe:h om-a.
 Thala Indian-DEM-SUBJ be CONJ NEG 2-help not-TENSE
 'Thala is an Indian but she won't help you out.' [Kendall, 1976, p. 169]
- (28) mari-c andru hanar-m pa+kelkyoci-c yu yite:
 Mary-SUBJ Andrew like-ALLO policeman-SUBJ be CONJ
 'Mary likes Andrew even though he is a policeman.' [Kendall, 1976, p. 169]
- (29) ?hat-nʒu-c pa+via:m-i qeyat-i yite: yalivura-c pe: va-k
 horse-that-SUBJ go-TENSE much-TENSE CONJ burro-SUBJ CONJ here-on
 wa:-m tu han-i.
 sit-ALLO just good-TENSE
 'That horse goes fast but the burro is good to ride.' [Kendall, 1976, p. 169]
- (30) can-c kiθar nʒ-hat-km yite: vqi nʒ-wi:-c kiθar qalye.
 John-SUBJ dog POSS-pet-INC CONJ woman POSS-have-SUBJ dog dislike
 'John has a dog but his woman dislikes it.' [Kendall, 1976, p. 169]
- (31) can-c sal cθul-k winʒek cyut-e.
 John-SUBJ hand wash-EGO CONJ wipe-CONJ
 'John washed his hands and then wiped them.' [Kendall, 1976, p. 170]
- (32) can-c sal ciθul yite: cyut-a om-a.
 John-SUBJ hand wash CONJ wipe-TENSE not-TENSE
 'John washed his hands but did not wipe them.' [Kendall, 1976, p. 171]
- (33) can-c sal cθul-k kic-k cyut-a om-a.
 John-SUBJ hand wash-EGO CONJ wipe-TENSE not-TENSE
 'John washed his hands and did not wipe them.' [Kendall, 1976, p. 171]
- (34) kʷe+ma:v ?-qalye yite: ?-ma:-km.
 food 1-dislike CONJ 1-eat-INC
 'I dislike the food but I ate it.' [Kendall, 1976, p. 171]

- (35) k^we+ma:v ?-ma:-km yite: ?-qalye.
 food 1-eat-INC CONJ 1-dislike
 'I ate the food but I disliked it.' [Kendall, 1976, p. 172]
- (36) ?n^ha-c can ?-e:v-k kic-k ?-u:-e:-kn^h hipa-t-m
 1-SUBJ John 1-hear-EGO CONJ-EGO 1-see-CONJ-COMPL night-TEMPORAL-ALLO
 kk^wari a:mc-m.
 outdoors wander-INC
 'I heard and saw John sneaking around outside last night.' [Kendall, 1976, p. 175]
- (37) can-c mari k^we+siv-k kic-k kwe+tin^hur-k spo:-o:-m.
 John-SUBJ Mary read-EGO CONJ-EGO write-EGO know-APPLICATIVE-ALLO
 'John taught Mary to read and write.' [Kendall, 1976, p. 176]
- (38) miyal k^ww+may cav-k k-wa:c sa:he: miyal-miyul-c pe: pul
 bread table top-on REL-sit-SUBJ stale bread-sweet-SUBJ CONJ wet
 kic-k tmoθ-e:
 CONJ-EGO damp-CONJ
 'The bread that was on the table was stale and the cake was soggy and damp.'
 [Kendall, 1976, p. 176]
- (39) hamsi-c ku?u n^hmsav-k ?ha: kic-m yo:v-m ?han qeyat-i
 Hamsi-SUBJ basket white-EGO black CONJ-ALLO make-ALLO good much-TENSE
 'When Hamsi makes a black and white basket, it's beautiful.' [Kendall, 1976, p. 176]
- (40) k^we+sa?om-v-c ?h^wat-i n^hmsav-i havsu: kic-m
 flag-DEM-SUBJ red-TENSE white-TENSE blue CONJ-ALLO
 'The flag is red, white, and blue.' [Kendall, 1976, p. 176]
- (41) ?n^ha-c tu wa+?-siv-km ma:-c (m-yu-e:) m-war-m
 1-SUBJ just 1-think-INC 2-SUBJ (2-be-CONJ) 2-also-ALLO
 'I am worried and you are too.' [Kendall, 1976, p. 183]
- (42) alay-l ?-vo:-o-km can-c (yu-e:-k) war-i
 danger-in 1-walk-APPL-INC John-SUBJ (be-CONJ-EGO) also-TENSE
 'I am in danger and John is too.' [Kendall, 1976, p. 183]
- (43) k^wilo m-qalye m-rav-m m-yu-c-km pil-c (qalye-n^he:-k)
 rain 2-dislike 2-much-ASSOC 2-be-DH-INC Bill-SUBJ (dislike-CONJ-EGO)
 war-i
 also-TENSE
 'You hate rain and Bill hates (it) too.' [Kendall, 1976, p. 183]

- (44) n̄u-c-c wa+siv-a om-km i-c-m, ?n̄a-c (?-i-n̄e:-k)
that+one-PL-SUBJ think-TENSE not-INC say-PL-ALLO 1-SUBJ (1-say-CONJ-EGO)
?-war-m
1-also-ALLO
'Everyone thinks he is crazy and I do too.' [Kendall, 1976, p. 183]
- (45) vqi-v-c ?wi:-m han̄iko ta:v-kn̄ ?n̄a-c ?-wi-n̄e:-k
woman-DEM-SUBJ rock-ASSOC frog hit-COMPL 1-SUBJ 1-do-CONJ-EGO
?-war-i
1-also-TENSE
'The woman hit the frog with a rock and I did too.' [Kendall, 1976, p. 183]
- (46) nis-c ke k^we+hwalca ma: om cmyul-c (ke ma:-n̄e:-) om-k
spider-SUBJ NEG plant eat not ant-SUBJ (NEG eat-CONJ) not-EGO
war-i
CONJ-TENSE
'Spiders don't eat plants and ants don't either.' [Kendall, 1976, p. 184]
- (47) can-c i-k andru ke spo: om-km i-km mari-c
John-SUBJ say-EGO Andrew NEG know not-INC say-INC Mary-SUBJ
i-n̄e:-k war-m
say-CONJ-EGO also-ALLO
'John says Andrew is stupid and Mary says so too.' [Kendall, 1976, p. 184]
- (48) can-c i-k andru ke spo: om-km i-km mari yu-e:-k
John-SUBJ say-EGO Andrew NEG know not-INC say-INC Mary be-CONJ-EGO
war-i
also-TENSE
'John says Andrew is stupid and Mary is too.' [Kendall, 1976, p. 185]
- (49) can-c i-k andru ke spo: om-km i-km mari
John-SUBJ say-EGOCENTRIC Andrew NEG know not-INC say-INC Mary
yu-e:-k war-i lupi-c i-n̄e:-k war-i
be-CONJ-EGO also-TENSE Lupe-SUBJ say-CONJ-EGO also-TENSE
'John says Andrew is stupid and Mary is too and Lupe says so too.' [Kendall,
1976, p. 185]
- (50) ma:-c ke ici: m-ma:-k k^wal+m-yi: m-om-k i-c-m can-c
2-SUBJ NEG fish 2-eat-EGO 2-like 2-not-EGO say-PL-ALLO John-SUBJ
om-n̄e:-k war-i
not-CONJ-EGO also-TENSE
'They say you don't like to eat fish and John doesn't either.' [Kendall, 1976,
p. 185]
- (51) ?n̄a-c ?-e:v-km ici: m-ma:-k k^wal+m-yi: i-c-m lupi-c pe:
1-SUBJ 1-hear-INC fish 2-eat-EGO 2-want say-PL-ALLO Lupe-SUBJ CONJ
ke si:l-a om-a
NEG fry-this not-TENSE

'I hear that you don't like to eat fish, (they said), and Lupe doesn't fry them.'
[Kendall, 1976, p. 185]

- (52) ma:-c m-yu ?nʌa-c ?-yu-e: hlo ?-ma:-c-km
2-SUBJ 2-be 1-SUBJ 1-be-CONJ rabbit 1-eat-PL-INC
'You and I were eating rabbit.' [Kendall, 1976, p. 194]
- (53) pa:hmi hmanʌ qec-c yu vqi hmanʌ qec-c ye-e:, θa-k tu
man child small-SUBJ be woman child small-SUBJ be-CONJ there-at just
vskwi:-c-km
stand-PL-INC
'The boy and the girl were just standing there.' [Kendall, 1976, p. 194]
- (54) ma:-c-c m-yu-c kic ?nʌa-c-c ?-yu-c-e: ?wi:taco-l ?-tarhar-c-km
2-PL-SUBJ 2-be-PL CONJ 1-PL-SUBJ 1-be-PL-CONJ mine-in
'You and we work in the mine./ You guys work in the mine with us.' [Kendall, 1976, p. 194]
- (55) ?nʌa-c ma pu m-wi:-v-c yu nʌu pa+kʷir wi:-v-c
1-SUBJ 2 gun 2-have-DEM-SUBJ be that+one arrow have-DEM-SUBJ
yu-e:-m ?-wi:-km
be-CONJ-ASSOC 1-have-INC
'I have your gun and his arrows.' [Kendall, 1976, p. 194]
- (56) vle:y-c ?wi-nʌ-wi: pay-t-m mari-c yu pil-c
old+man-SUBJ money-POSS-have all-TEMPORAL-ALLO Mary-SUBJ be Bill-SUBJ
yu-e:-m pa:-nomak-o
be-CONJ-ALLO PL+OBJ-leave-APPL
'The old man left all his money to Mary and Bill.' [Kendall, 1976, p. 194]
- (57) ?nʌa-c sa?ar-l ?-ya:m-km mwar-c yu miyul-c yu-e: ?-kka:v-a
1-SUBJ store-into 1-go-INC flour-SUBJ be sugar-SUBJ be-CONJ 1-buy-TENSE
?-i-k-a
1-say-EGO-TENSE
'I went into the store to buy flour and sugar.' [Kendall, 1976, p. 195]
- (58) θala-c hamsi-m hʷak-k tokatoka-c yu kopica-c
Thala-SUBJ Hamsi-ASSOC two-EGO Tokatoka-SUBJ be Gopicha-SUBJ
yu-e:-k tye:v-k ma:-c-km
be-CONJ-EGO together-EGO eat-PL-INC
'Thala and Hamsi ate together with Tokatoka and with Gopicha.' [Kendall, 1976, p. 197]
- (59) vqoy hma:nʌ-nʌu-c k-hʷak-i nʌu-c cci-m
women children-those-SUBJ REL-two-TENSE that+one-PL mother-ASSOC
tye:v-k kopica-c yu θala-c yu-e:-k pay miyal
together-EGO Gopicha-SUBJ be Thala-SUBJ be-CONJ-EGO all bread

yo:v-c-km
make-PL-INC

'Those two little girls and their mother, and Gopicha, and Thala are all making bread.' [Kendall, 1976, p. 197]

- (60) ma:-c ?nʌa-m ?-h^wak-k ?-swa:r-c-ha kopica-c θala-m h^wak-k
2-SUBJ 1-ASSOC 1-two-EGO 1-sing-PL-FUT Gobicha-SUBJ Thala-ASSOC two-EGO
swa:r-c-ne:
sing-PL-CONJ
'You and I will sing (a duet) and Thala and Gobicha will sing (a duet) too.'
[Kendall, 1976, p. 198]

- (61) maria-c andru-m h^wak-k tlwayv-i can-c
Maria-SUBJ Andrew-ASSOC two-EGO marry+RECIPR-TENSE John-SUBJ
θala-m h^wak-k tlwayv-e:
Thala-ASSOC two-EGOC marry+RECIPR-CONJ
'Maria and Andrew are married and John and Thala are married too.' [Kendall,
1976, p. 198]

- (62) ma:-c m-yu ?nʌa-c ?-yu-e: ?-h^wak-k ?-swa:r-c-ha tala-c yu
2-SUBJ 2-be 1-SUBJ 1-be-CONJ 1-two-EGO 1-sing-PL-FUT Thala-SUBJ be
kopa-c yu-e: swa:r-c:-ha
Gopa-SUBJ be-CONJ sing-PL-CONJ-FUT
'You and I will sing together and Thala and Gopa will sing together.' [Kendall,
1976, p. 198]

- (63) can-c yu mari-c yu pil-c yu-e:-k k-sit-c tu
John-SUBJ be Mary-SUBJ be Bill-SUBJ be-CONJ-EGO REL-one-SUBJ just
nʌu-l ya:m-c-km
there-LOC go-PL-INC
'John and Mary and Bill each left.' [Kendall, 1976, p. 199]

- (64) mari-c yu pil-c yu-e: k-sit-c k^we+civiam yo:-c-km
Maria-SUBJ be Bill-SUBJ be-CONJ REL-one-SUBJ car take-PL-INC
'Mary and Bill each have a car.' [Kendall, 1976, p. 199]

5 Disjunction

Disjunction is marked by *mi*: 'or'.

- (65) ?nʌa:-va-m q^waqat-nʌu ?-ma:-c-ha mi: nʌiyekiθo q^waqat-nʌu
day-now-ALLO meat-that 1-eat-PL-FUT or tomorrow meat-that
?-ma:-c-ha
1-eat-PL-FUT
'We will eat that meat today or we will eat it tomorrow.' [Kendall, 1976, p. 180]

- (66) can-c viya-m q^waqat cck^yat-ha mi: n^u-m cck^yat-ha
 John-SUBJ this-ASSOC meat cut-FUT or that-ASSOC cut-FUT
 'John will cut the meat with this (knife) or will cut it with that (knife).' [Kendall, 1976, p. 180]
- (67) kalvin-c m-lap-e? mi: pil-c m-lap-e?
 Calvin-SUBJ 2-strike-Q or Bill-SUBJ 2-strike-Q
 'Did Calvin hit you or did John?' [Kendall, 1976, p. 180]
- (68) tokatoka-c ?cur θerap mi: θispe
 Tokatoka-SUBJ winter five or six
 'Tokatoka is five years old or six years old.' [Kendall, 1976, p. 180]
- (69) viya yuri-c pa:hmi-v-c yu vqi-c yu-e: vluwi-ha
 this shirt-SUBJ man-DEM-SUBJ be woman-SUBJ be-CONJ fit-FUT
 'This shirt will fit a man and/or a woman.' [Kendall, 1976, p. 181]
- (70) ?n^a-c ke teyac ?-ma: ?-om-km q^waqat ?-om-e:-km
 1-SUBJ NEG corn 1-eat 1-NEG-INC meat 1-not-CONJ-INC
 'I did not eat the corn or the meat.' [Kendall, 1976, p. 181]

6 Prepositions

1. *daga* 'from'
2. *ngim/at* 'for'
3. *to* 'at'

References

- Kendall, Martha B. (1976). *Selected Problems in Yavapai Syntax: The Verde Valley Dialect*. New York: Garland Publishing.